



Tres Novelitas Burguesas

JOSE DONOSO - SELX BARRAL 1975 M 27. VII 75

Esta exploración novelística en la burguesía, que paradójicamente inicia José Donoso, está llena de explosivas contradicciones, de contrapuntos que incitan al lector a recorrerlas con una mirada tan crítica como la del autor. Interesan y atraen precisamente porque plantean problemas inherentes a toda literatura de gran pretensión. En este caso, a la factura de la novela misma y a la lírica de la mixión entre realismo fantasía, entre fantasía realista y realismo fantástico.

Ha desaparecido aquí, desde luego, esa atmósfera calligrama, espesa, no obstante la nitidez de estilo que se advertía en sus últimas obras: "El lugar sin límites" y "El obscuro pájaro de la noche". Hay un aire más diáfano en estas tres calas en el alma burguesa, que quizás debió llamarse globalmente un ensayo sobre la psicología snob, o sea, de la actitud "actualista", prescindente de toda trascendencia pasada o venidera. La claridad de composición, el sesgo del lenguaje y de su arquitectura, clásicos en el mejor sentido, otorgan a los relatos una fluidez que seduce al lector y lo hace dedicarse a través de la obra. Una ironía dominante, en fin, un juego desfigurador en que los personajes son negados y afirmados a la vez, acaba por evaporarlos y disolverlos en una escenografía diluyente.

El novelista no cree en sus personajes. Está convencido de su falsedad y los retrata en un doble plano: aquel en que creen ser y aquel en que efectivamente son. De allí la burla continua, el sarcasmo que recorre la obra de punta a cabo. Un sutil ingenio, una destreza de prestidigitación, ataca a los personajes del conflicto real y los sumerge en el ficticio, provocando fricciones en que el humorismo y el desprecio, la aceptación y la repulsa se entregan a un escaqueo friamente apasionado. Y perdóname la anfibología...

Sin embargo, a pesar de toda la madurez y habilidad del narrador, hay momentos en que el lector tropieza inevitablemente con un obstáculo interpuesto por él mismo. Anso para acentuar la visión irónica de sus héroes y subrayar su constitutiva irresolución — la de la doble ficción novelesca y la simulación del personaje — en determinado instante la trama narrativa se rompe y por sus intersticios deja pasar una oleada mítica, una corriente fabulosa. Y el desconcierto del que lee surge de la percepción del artificio con que ambas partes aparecen ligadas, sin anexo interno o verosímil, en un hilván arbitrario y repentino.

La primera novela — "Chatanooga Choochoo" — gira alrededor de la artificialidad de Sylvia y Itamón, actores de sí mismos, en quienes nada es espontáneo y todo inconscientemente hecho. Lee acerca la sola idea de ser naturales, de no estar "al día", de no seguir esa moda que consiste justamente en ir contra la moda, de refugiarse en una desafiante originalidad, resuelta al final en un continuo plagio. En "Atomo verde número cinco", la falsificación llega al arte, a la pintura que ejercita el héroe: "Roberto, secundado por María. Ambos tucan en la mentira más absoluta, hasta que los misteriosos robos en su departamento los hacen estallar y, real y metafóricamente, los desnudan. En "Gaspard de la nuit", el más logrado de los tres, Mauricio, hijo de Sylvia, salva su autenticidad liberándose del manto amparador y fraudulento de su madre y busca en la música de Ravel, sílaba con extrema fidelidad, la emancipación definitiva.

En los tres, como ya dijimos, se interpone, soldándose a la estructura directa, un segundo plano fantástico, incompatible con el anterior. En "Chatanooga Choochoo", Sylvia se convierte en muñeca desarmable. En "Atomo verde número cinco", la desaparición de los objetos toma proporciones monstruosas, absurdas. En "Gaspard de la noche", Mauricio se evade abandonando su cuerpo y desliziándose en el de un vagabundo con el cual intercambia de personalidad.

Sin duda Donoso quiso escribir un libro de negaciones y destrucciones. El mundo burgués, horripilante en su miseria vital y moral, desapeada en el relato tal rechazo, que compromete su estructura estética y, por tanto, ficticia. No hay continuidad entre ambas partes y, aunque la mano que urde ambas texturas es ágil y aguda, no lo es menos que cada trozo exhibe una urdimbre que no calza con la otra, y acusa así la violencia sufrida para entrar en el total.

Todo esto es sensible, porque la calidad de los relatos es indiscutible y el talento narrativo del autor lo sitúa entre los mejores de la actual literatura chilena. Hay páginas en "Gaspard de la nuit" de gran penetración, de hondura psicológica y riqueza artesanal indudable. Esa alucinante obsesión del sílido del muchacho, buscando a través de él y la música su propia personalidad, su yo escondido, atribulado, replegado, es un hallazgo de gran vigor. La música es un camino, una ruta, un despliegue que ayuda a desenvolver el alma encogida, entumecida. En sus notas hay un prólogo del desenhimamiento del ser, un vuelo desvelador, una asivación por la música. Por esto, también, cuando Mauricio se ha liberado y penetra en el cuerpo y la entidad del vagabundo, olvida la melodía y es incapaz de repetirla, mientras su heredero despierta a ella, plenamente atrapado por la evasiva composición.

El contraste entre los dos ámbitos novelados resulta, en el fondo, del estiramiento de los relatos hasta un final simbólico, de fábula, en que la fuerza de la traslación alegórica obra a la novela misma y la evapora en la abstracción. El lector, forzado a mirar en dos direcciones opuestas, no logra siempre unir ambas imágenes y sus ojos titubean y vacilan, en un intento malogrado de fundir esas paralelas que corren separadas.

Fernando Durán V.

669119

el pericuro 560 29 Julio 1975 p. 4

Tres novelitas burguesas [artículo] Fernando Durán V.

Libros y documentos

AUTORÍA

Durán V., Fernando, 1908-1982

FECHA DE PUBLICACIÓN

1975

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Tres novelitas burguesas [artículo] Fernando Durán V.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile